

*COMMUNE  
DE HIRTZBACH*

**BULLETIN**



**COMMUNAL**

*JUILLET 2024*

## 1. Informations paroissiales

- ❑ La prochaine célébration aura lieu en l'église Saint Maurice
    - **dimanche 07 juillet 2024** à 10 h 00 :  
*Intentions de messe :*  
ZIMMERMANN Fernand  
ZIMMERMANN Edmond  
ZIMMERMANN Georgette  
LAEMLIN Alice
    - **dimanche 28 juillet 2024** à la Chapelle Sainte Afre 10 h 00 :  
*Intentions de messe :*  
FUMANERI Anne  
MEYER Louis  
BERNARDT Marc  
GUR Alfred, Marie-Thérèse, et PFLIEGER Marcel et Michaël  
UEBERSCHLAG Georges  
ZIMMERMANN Edmond, Georgette et Fernand.
  - ❑ **Hugo PERRAUD** va également recevoir le sacrement du 1<sup>er</sup> Pardon le 30 juin. Il manquait sur la liste que nous avons envoyée en mairie. Le conseil de Fabrique regrette cet oubli et s'excuse auprès de Hugo et sa famille.
  - ❑ Référents paroissiaux (rappel) :
    - Nos célébrants :
      - Père Vincent FRECHIN, curé doyen (Tél. : 06.80.08.77.30) ;
      - Père Eddy, prêtre coopérateur (Tél. : 07 58 85 14 86) ;
      - Presbytère, 4 place de l'Eglise à Hirsingue (Tél. : 03 89 40 51 62).
    - Nos personnes relais :
      - Martine SCHWEIZER (Tél. : 07.87.96.25.19) ;
      - Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe (Tél. : 03.89.40.15.94) ;
- Consultez le site internet : [www.coeur-du-sundgau.fr](http://www.coeur-du-sundgau.fr)
- ❑ Toute information nouvelle se rapportant à la vie de notre paroisse est affichée régulièrement sur la porte de l'église.

## 2. Elections législatives

Suite à dissolution de l'Assemblée Nationale le 09 juin 2024 par le Président de la République, les électeurs et électrices sont à nouveau appelés aux urnes **les dimanches 30 juin 2024** (1<sup>er</sup> tour) et, si nécessaire, **07 juillet 2024** (2<sup>ème</sup> tour) pour procéder à l'élection des députés à l'Assemblée Nationale.

Pourront prendre part à ce double scrutin, les personnes inscrites sur la liste électorale de HIRTZBACH.

Les bureaux de vote, installés au Foyer Saint Maurice, seront ouverts de 8 h 00 à 18 h 00 sans interruption.

Voici quelques renseignements pratiques censés vous faciliter l'accès aux bureaux de vote et les opérations de vote :

❑ Pour être admis à voter, les électeurs devront obligatoirement présenter, outre la carte électorale, un titre d'identité muni d'une photographie « reconnaissable » : carte nationale d'identité, passeport, carte vitale, carte d'invalidité, permis de conduire, permis de chasser.

### **3. Visite du Jury National des Villes et Villages Fleuris**

Le Jury National des Villes et Villages Fleuris viendra visiter HIRTZBACH **le jeudi 25 juillet 2024 au matin** afin de vérifier si la Commune mérite toujours de figurer parmi les plus fleuries de France et de se voir maintenir le Label « Quatre Fleurs ».

Les élus et l'équipe technique sont mobilisés pour essayer de présenter un fleurissement répondant aux critères de plus en plus pointus du Comité National des Villes et Villages Fleuris.

Aussi espèrent-ils pouvoir compter sur l'appui de la population pour redoubler d'efforts en rendant notre village plus beau, propre et accueillant que jamais, ce 25 juillet. A cet égard, un soin particulier est demandé aux habitants pour assurer la propreté des trottoirs et abords de chaque maison. Merci aussi aux riverains de la rue Principale d'éviter de stationner les véhicules le long de la rue (paire et impaire), ce jour-là. Enfin, il convient de déposer les panneaux publicitaires non autorisés (installés par les enseignes ayant réalisé des travaux chez des particuliers). Ils pénalisent le village et ne sont guère appréciés par le jury. D'avance un grand merci.

### **4. Visites guidées du village**

Trois visites guidées du village, seront proposées **le mardi 09 juillet 2024 à 10h00 à 12h00, le mardi 23 juillet 2024 à 17h00 à 19h00 : jardin des simples, jardin ornemental, jardin, verger et parc de Reinach** par Mme Martine HELL **et le mardi 16 juillet 2023 à 10h00 visite guidée du village**, conduite par Mme Sabine HATTSTATT en lien avec l'Office de Tourisme d'ALTKIRCH (gratuit).

Départ place de la Mairie.

### **5. Concours interne des maisons fleuries**

Le jury du concours interne des maisons fleuries, présidé par Sabine HATTSTATT, adjointe au Maire, procédera à l'évaluation des maisons dans la dernière semaine de juillet 2024 et la première d'août 2024.

## **6. Balayage mécanisé**

Le prochain balayage par engin spécialisé aura lieu le **mercredi 04 juillet 2024**.

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse et entretenons régulièrement les abords des propriétés, les endroits non accessibles à l'engin ainsi que les caniveaux.

## **7. Passage du « Tour d'Alsace »**

Le Tour d'Alsace Cycliste passera à HIRTZBACH le **jeudi 25 juillet 2024**, dans le cadre de l'étape **RIEDISHEIM-FERRETTE**. Le peloton arrivera par CARSPACH sur la RD 258 vers 14 h 50 – 15 h 30 et prendra la direction de HIRSINGUE par la rue du Château (RD 258).

## **8. Communiqué de l'Association des Donneurs de Sang**

L'Association des Donneurs de Sang invite ses membres et toutes les personnes souhaitant faire un geste de solidarité à l'égard d'autrui, à prendre part à la prochaine collecte de sang qui aura lieu le **jeudi 08 août 2024 au Foyer Saint Maurice, de 16 h 00 à 19 h 30**.

La période estivale enregistre traditionnellement une baisse des stocks de produits sanguins, de sorte que l'Association compte sur une mobilisation des donneurs et espère en attirer de nouveaux.

De plus amples informations sur cette importante collecte figureront dans le bulletin du mois d'août.

## **9. Guide des animations ados (à partir de 10 ans)**

Le service jeunesse de la Communauté de Communes Sundgau a publié le guide des animations consacrées aux adolescents (à partir de 10 ans) pour la saison estivale.

Plus d'information sur le site internet : <https://www.cc-sundgau.fr/grandir/jeunesse.htm>.

Par courriel : [jeunesse@cc-sundgau.fr](mailto:jeunesse@cc-sundgau.fr) Sur la page Facebook : <https://www.facebook.com/servicejeunesseCCS> .

## **10. Entretien devant les propriétés**

La saison estivale reprenant ses droits et avec elle l'afflux de touristes et visiteurs venant admirer notre beau village, le personnel technique s'active dans la préparation du fleurissement et l'entretien des espaces verts.

La propreté de la voirie est quant à elle assurée autant que possible par le personnel technique, ainsi que par une balayeuse mécanique, une fois par mois.

Cela dit, la qualité de l'accueil se juge aussi par la propreté des propriétés privées et de leurs abords.

Aussi les habitants sont-ils vivement encouragés à nettoyer et balayer régulièrement les trottoirs et caniveaux devant leur maison, à désherber s'il y a lieu et à tailler les arbres, arbustes et haies, de telle manière qu'ils n'empiètent pas (ou du moins dans une limite raisonnable) sur le domaine public, évitant ainsi de gêner la circulation des piétons et autres usagers de la route.

D'avance merci à toutes et tous de nous aider à garder notre village propre et accueillant.

## **11. Règles élémentaires de civisme**

- ☐ Avec le retour des beaux jours revient l'envie pour certains de brûler des déchets végétaux ou ménagers, alors même que cette pratique n'est pas tolérable à l'intérieur de l'agglomération, encore moins à proximité des habitations.

La déchetterie intercommunale d'une part et la plate-forme « déchets verts » d'autre part doivent permettre d'éviter à quiconque d'allumer des feux.

- ☐ L'utilisation des tondeuses, débroussailleuses et autres taille-haies et tronçonneuses est à proscrire passé 21 heures, ainsi que les dimanches et jours fériés. Respecter la pause méridienne.
- ☐ Pour la sécurité et la tranquillité des riverains, notamment dans les lotissements et les ruelles étroites, la vitesse est limitée à 30 km/h.

## **12. Cambriolages (RAPPEL)**

L'arrivée de la belle saison et la proximité des vacances sont généralement propices aux cambriolages et actes de malveillance. Faisons donc montre de prudence lorsque nous nous absentons, en prenant garde à bien verrouiller les portes, fenêtres et autres accès vulnérables des maisons et logements, et soyons solidaires entre gens du voisinage pour signaler tout fait anormal ou présence suspecte aux abords ou à l'intérieur d'une propriété.

N.B. : pensez à l'opération tranquillité-vacances qui permet à tout particulier de signaler son absence auprès de la Brigade de Gendarmerie la plus proche, au moyen d'un formulaire disponible en mairie.

Pour vous inscrire, **vous pouvez utiliser le service sur internet** <https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R43241&ved=2ahUKEwiN-dv-xNiGAXW7BfsDHcr8CGgQFnoECAYQAQ&usq=AOvVaw09JaPyozn7eD5lni4Slegp> (Il n'est pas nécessaire de fournir des justificatifs pour l'inscription sur Internet) **ou vous rendre à la Brigade de Gendarmerie d'ALTKIRCH 7 jours sur 7, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.**

### **13. Petite annonce**

Mme Victoria PIASETSKA met à votre disposition ses services d'aide à la personne en CESU, aide au lever, coucher, repas, douche et ménage. Pour plus de renseignements et connaître les tarifs, veuillez contacter le 06.10.98.27.11.

### **14. Remerciements**

- ❑ Les papillons, abeilles, ruches et d'autres décorations égailent notre village. **Un grand Merci à l'association La Bougeotte, les bénévoles et toutes les personnes** qui ont participé à cet embellissement.
- ❑ A L'occasion de son 85<sup>ème</sup> anniversaire Monsieur Gérard MUNCK remercie chaleureusement M. Le Maire, les adjoints, le Conseil Municipal et les secrétaires de Mairie. Il voudrait par la même occasion remercier sa famille, ses amis et tous ceux qui ont pensé à lui.
- ❑ La famille de feu Adrien et Jean JERMANN remercie sincèrement toutes celles et ceux qui, nombreux, lui ont témoigné des marques de sympathie et de compassion, apporté leur soutien par leur présence à la célébration des obsèques et remis des dons pour la paroisse St-Maurice de Hirtzbach. Elle exprime sa reconnaissance à M. le Maire, la municipalité, M. Le Curé Doyen Vincent FRECHIN et M. Michel MULLER, M. Gérard VERSINI, Mme Thérèse ZIMMERMANN et la Chorale, l'organiste, ainsi que les voisins, amis et personnes qui ont côtoyé, connu et aimé leurs chers défunts.

### **15. Etat civil**

#### **❑ Mariage :**

Ont été unis par les liens du mariage en la Mairie de Hirtzbach :

- le 22 juin 2024, ZIMMERMANN Danièle et SIMON Claude.

Nous leurs adressons nos meilleurs vœux de bonheur !

### **16. Les grands anniversaires du mois de juillet 2024**

|          |     |                           |                       |
|----------|-----|---------------------------|-----------------------|
| 65 ans : | Mme | WOLFER Patricia née MEYER |                       |
|          | M.  | BACHER Patrick            |                       |
|          | M.  | BERTRAND Bruno            |                       |
|          | M.  | BLOCHER Ralph             |                       |
| 67 ans : | Mme | BRUAT                     | Lisiane née GHERBEZZA |
| 68 ans : | M.  | CLAUDEL                   | Francis               |
|          | M.  | STEHLIN                   | Serge                 |
| 70 ans : | Mme | SEYLLER                   | Elvire                |
|          | M.  | HARTMANN                  | Gilles                |
| 71 ans : | M.  | BRUAT                     | Jean-Claude           |
|          | Mme | DALLEAU                   | Germaine née GRAFF    |

|          |     |            |                     |
|----------|-----|------------|---------------------|
| 73 ans : | Mme | RUEFF      | Andrée née MEYER    |
| 74 ans : | M.  | LEHMANN    | Gilbert             |
| 75 ans : | M.  | HERMANN    | Claude              |
| 76 ans : | Mme | SCHMITT    | Claire née MOLL     |
| 77 ans : | M.  | SCHWOEHRER | François            |
|          | Mme | OJEDA      | Yvette née FOUILLET |
| 82 ans : | M.  | DRIUSSO    | Pier Giorgio        |
| 83 ans : | M.  | GRATZ      | Eugène              |
| 90 ans : | Mme | HARTMANN   | Claire née BRAND    |
| 94 ans : | M.  | MULLER     | René                |





## **Horaires d'ouverture** **de la Mairie de** **HIRTZBACH**

Tél. : 03.89.40.99.21

Courriel : [mairie@hirtzbach.fr](mailto:mairie@hirtzbach.fr)

|                 | <b>Matin</b>            | <b>Après-midi</b>       |
|-----------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Lundi</b>    | De 10 h 00<br>à 12 h 00 | De 16 h 00<br>à 18 h 00 |
| <b>Mardi</b>    | Fermé                   | De 14 h 00<br>à 17 h 00 |
| <b>Mercredi</b> | De 09 h 00<br>à 12 h 00 | Fermé                   |
| <b>Jeudi</b>    | De 10 h 00<br>à 12 h 00 | De 16 h 00<br>à 18 h 00 |
| <b>Vendredi</b> | Fermé                   | De 16 h 00<br>à 18 h 00 |
| <b>Samedi</b>   | Fermé                   |                         |